

Ordre du jour de la séance ordinaire du conseil de la Ville de Pointe-Claire, à être tenue à l'hôtel de ville, 451, boulevard Saint-Jean, Pointe-Claire (Québec), le mardi 18 août 2020, à 19 h 00.

Agenda for the regular meeting of the Council of the City of Pointe-Claire, to be held at City Hall, 451 Saint-Jean Boulevard, Pointe-Claire, Quebec, on Tuesday August 18, 2020, at 7:00 p.m.

<p><b>Mot d'ouverture du maire</b></p> <p><b>01 – Ordre du jour</b></p> <p><b>01.01 Approuver l'ordre du jour.</b></p> <p><b>02 – Déclaration et proclamation</b></p> <p><b>02.01 Adopter une résolution visant à souhaiter une bonne rentrée aux élèves.</b></p> <p><b>04 – Procès-verbaux</b></p> <p><b>04.01 Approuver la version française et la version anglaise du procès-verbal de la séance ordinaire du 7 juillet 2020.</b></p> <p><b>04.02 Approuver les recommandations du comité de circulation du 16 juin 2020.</b></p> <p><b>04.03 Approuver la version française et la version anglaises du procès-verbal de la réunion du comité consultatif de Stewart Hall du 29 juin 2020.</b></p> <p><b>05 – <u>Période de questions</u></b></p> <p><b>10 – Réglementation</b></p> <p><b>10.01 <u>Avis de motion et dépôt d'un projet de règlement divisant le territoire de la Ville de Pointe-Claire en districts électoraux.</u></b></p> <p><b>10.02 <u>Avis de motion et dépôt d'un projet de règlement modifiant le Règlement PC-2914 décrétant l'imposition de la taxe foncière générale, des compensations pour services municipaux et des tarifs exigibles pour la fourniture de l'eau, pour l'exercice financier 2020.</u></b></p> <p><b>10.03 <u>Avis de motion et dépôt d'un projet de règlement modifiant le Règlement PC-2906 visant à accorder une subvention pour favoriser le soutien des personnes âgées de 65 ans et plus.</u></b></p> <p><b>10.04 <u>Avis de motion et dépôt d'un projet de règlement sur l'utilisation des parcs canins ou aire d'exercices pour chiens de la Ville de Pointe-Claire.</u></b></p> <p><b>10.05 <u>Avis de motion et dépôt d'un projet de règlement modifiant le Règlement PC-2818 sur la démolition d'immeubles.</u></b></p>	<p><b>Mayor's opening statement</b></p> <p><b>01 – Agenda</b></p> <p><b>01.01 Approve the agenda.</b></p> <p><b>02 – Declaration and proclamation</b></p> <p><b>02.01 Adopt a resolution wishing all students a great start to the school year.</b></p> <p><b>04 – Minutes</b></p> <p><b>04.01 Approve the French and English versions of the minutes of the regular meeting of July 7, 2020.</b></p> <p><b>04.02 Approve the recommendations of the Traffic Committee meeting of June 16, 2020.</b></p> <p><b>04.03 Approve the French and English versions of the minutes of the meeting of Stewart Hall Advisory Committee meeting of June 29, 2020.</b></p> <p><b>05– <u>Question Period</u></b></p> <p><b>10 – By-laws and Regulation</b></p> <p><b>10.01 <u>Notice of motion and filing of a draft by-law dividing the territory of the city of Pointe-Claire in municipal electoral districts.</u></b></p> <p><b>10.02 <u>Notice of motion and filing of a draft by-law amending By-law PC-2914 decreeing the imposition of the general real estate tax, compensation for municipal services, the tariffs exigible for water supply, for fiscal year 2020.</u></b></p> <p><b>10.03 <u>Notice of motion and filing of a draft by-law amending By-law PC-2906 to grant a subsidy to support seniors aged 65 years and over.</u></b></p> <p><b>10.04 <u>Notice of motion and filing of a draft by-law respecting the use of the City of Pointe-Claire dog parks or dog exercises areas.</u></b></p> <p><b>10.05 <u>Notice of motion and filing of a draft by-law amending By-law PC-2818 respecting the demolition of immovables.</u></b></p>
---	---

<p><b>10.06 <a href="#">Adopter un règlement modifiant le Règlement PC-2917, modifiant diverses dispositions des règlements municipaux de la Ville de Pointe-Claire dans le cadre de l'état d'urgence sanitaire décrétée par le gouvernement du Québec.</a></b></p> <p><i>Les personnes intéressées à faire des commentaires concernant les sujets ci-dessous, soit les items 10.07 à 10.09, devaient le faire par écrit tel que prévu à l'avis public du 2020 :</i></p> <p><b>10.07</b> Considérer une demande de dérogation mineure pour permettre au 100, avenue Windcrest la construction d'un portique empiétant 2m (6,6 pi) dans la marge avant secondaire plutôt que l'empiètement maximal autorisé de 1,6m (5,2pi) et empiétant 7,4m<sup>2</sup> (80pi<sup>2</sup>) dans la marge avant secondaire plutôt que l'empiètement maximal autorisé de 6m<sup>2</sup> (64,6pi<sup>2</sup>).</p> <p><b>10.08</b> Considérer une demande de dérogation mineure pour permettre au 815, avenue Tecumseh l'installation d'équipements mécaniques (2 transformateurs) dans la marge avant secondaire au lieu de la marge arrière et l'aménagement de 44 cases de stationnement au lieu des 79 cases requises.</p> <p><b>10.09</b> Considérer une demande de dérogation mineure pour permettre au futur 10, avenue Donegani (actuellement le bureau des ventes, future édifice multi-logement sur le lot 6 270 930) la construction d'un bâtiment de 10 étages au lieu de 9 étages, tout en respectant la hauteur maximale autorisée de 32m (105pi).</p> <p><b>10.10</b> Approuver les plans d'implantation et d'intégration architecturale relatifs aux propriétés suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 5, avenue Waverley ;</li> <li>- 10, avenue Donegani ;</li> <li>- 10, avenue Victoria ;</li> <li>- 22, avenue Broadview ;</li> <li>- 41, avenue Victoria ;</li> <li>- 95, avenue Broadview ;</li> <li>- 100, avenue Windcrest ;</li> <li>- 117, avenue de la Baie de Valois ;</li> <li>- 163, avenue King ;</li> <li>- 201, chemin du Bord-du-Lac-Lakeshore ;</li> <li>- 285, boulevard Hymus ;</li> <li>- 139, avenue Queen.</li> </ul> <p><b>20– Administration et finances</b></p> <p><b>20.01</b> Déposer la liste des amendements budgétaires pour la période du 27 juin 2020 au 6 juillet 2020 et le registre des chèques pour la période du 27 juin 2020 au 6 juillet 2020.</p> <p><b>20.02</b> Autoriser monsieur Patrice Langlois, directeur – Gestion du territoire, à signer au nom de la Ville de Pointe-Claire, le formulaire de demande de disposition de propriété mobilière (F050) du <i>Ministère des Transports du Québec (MTQ)</i> afin que l'on puisse ensuite renouveler notre permis d'utilisation de leur terrain longeant l'autoroute 20 à des fins de parc canin au parc Ovide.</p>	<p><b>10.06 <a href="#">Adopt a by-law amending By-law PC-2917 amending various provisions of municipal by-laws of the City of Pointe-Claire within the framework of the state of health emergency decreed by the Government of Quebec.</a></b></p> <p><i>The persons interested to make comments concerning the subjects hereunder, being items 10.07 to 10.09, had to do so in writing as indicated in the public notice 2020:</i></p> <p><b>10.07</b> Consider a minor exemption request to permit at 100 Windcrest Avenue the construction of a portico encroaching 2m (6.6ft) in the secondary front setback rather than the maximum permitted encroachment of 1.6m (5.2ft) and encroaching 7.4m<sup>2</sup> (80ft<sup>2</sup>) in the secondary front setback rather than the maximum permitted encroachment of 6m<sup>2</sup> (64.6ft<sup>2</sup>).</p> <p><b>10.08</b> Consider a minor exemption request to permit at 815 Tecumseh Avenue the installation of mechanical equipment (2 transformers) in the secondary front setback rather than in the rear setback and the arrangement of 44 parking spaces rather than the 79 spaces required.</p> <p><b>10.09</b> Consider a minor exemption request to permit at future 10 Donegani Avenue (currently the sales office, future multi-dwelling building on lot 6 270 930 Cadastre of Quebec) the construction of a 10 storey building rather than 9 storeys, the whole respecting the maximum permitted height of 32m (105ft).</p> <p><b>10.10</b> Approve site planning and architectural integration programme plans with respect to the following properties:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 5 Waverley Avenue;</li> <li>- 10 Donegani Avenue;</li> <li>- 10 Victoria Avenue;</li> <li>- 22 Broadview Avenue;</li> <li>- 41 Victoria Avenue;</li> <li>- 95 Broadview Avenue;</li> <li>- 100 Windcrest Avenue;</li> <li>- 117 De la Baie de Valois Avenue;</li> <li>- 163 King Avenue;</li> <li>- 201 Du Bord-du-Lac-Lakeshore Road;</li> <li>- 285 Hymus Boulevard;</li> <li>- 139 Queen Avenue.</li> </ul> <p><b>20 – Administration and finances</b></p> <p><b>20.01</b> File the list of budget amendments for the period of June 27, 2020 to July 6, 2020 and the register of cheques for the period of June 27, 2020 to July 6, 2020.</p> <p><b>20.02</b> Authorize Mr. Patrice Langlois, Director – Territory Management, to sign on behalf of the City of Pointe-Claire the land use authorization renewal form (F050) with the <i>Ministère des Transports du Québec (MTQ)</i>, in order to then renew our permit for the use of their land along Highway 20 for the purposes of a dog park at Ovide Park.</p>
--	--

<p>20.03 Autoriser le dépôt d'une demande de subvention dans le cadre du programme <i>Mise en place d'infrastructures de gestion durable des eaux de pluie à la source (PGDEP)</i> du Ministère des Affaires municipales et de l'habitation (MAMH) pour le projet de construction d'un stationnement vert aux Travaux publics.</p>	<p>20.03 Authorize the submission of a grant application as part of the programme <i>Mise en place d'infrastructures de gestion durable des eaux de pluie à la source (PGDEP)</i> of Ministère des Affaires municipales et de l'habitation (MAMH) for the green parking construction project at Public Works.</p>
<p>20.04 Autoriser le dépôt d'une demande de subvention dans le cadre du programme <i>Mise en place d'infrastructures de gestion durable des eaux de pluie à la source (PGDEP)</i> du Ministère des Affaires municipales et de l'habitation (MAMH) pour le projet de construction d'un jardin de pluie au parc Sunnyside.</p>	<p>20.04 Authorize the submission of a grant application as part of the programme <i>Mise en place d'infrastructures de gestion durable des eaux de pluie à la source (PGDEP)</i> of Ministère des Affaires municipales et de l'habitation (MAMH) for the rain garden construction project at Sunnyside Park.</p>
<p>20.05 Approuver la réception d'un moteur <i>Kohler Command Pro EFI ECH749</i> en don à l'unité de sauvetage volontaire de la Ville de Pointe-Claire (USVPC).</p>	<p>20.05 Approve the reception of a <i>Kohler Command Pro EFI ECH74</i> engine as a donation to the Pointe-Claire Volunteer Rescue Unit (PCVRU).</p>
<p>20.06 S'engager à respecter les modalités du <i>Guide relatif aux modalités de versements de la contribution gouvernementale</i> dans le cadre du <i>Programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec (TECQ)</i> pour les années 2019 à 2023.</p>	<p>20.06 Undertake to respect the terms of the <i>Guide relatif aux modalités de versements de la contribution gouvernementale</i> as part of the <i>Programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec (TECQ)</i> for the years 2019 to 2023.</p>
<p>20.07 Approuver le paiement de la quote-part de la Ville de Pointe-Claire pour le budget 2020 de PME MTL WEST-ISLAND au montant total de 52 582 \$.</p>	<p>20.07 Approve the payment of the City of Pointe-Claire's share for the 2020 budget of PME MTL WEST-ISLAND in the total amount of \$52,582.</p>
<p>20.08 Comité consultatif jeunesse :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Approuver le projet de jeux questionnaires en ligne ;</li> <li>- Adopter la procédure de modération ;</li> <li>- Autoriser l'ouverture d'un compte Instagram.</li> </ul>	<p>20.08 Youth Advisory Committee:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Approve the online trivia games project;</li> <li>- Adopt the moderation policy;</li> <li>- Authorize the opening of an Instagram account.</li> </ul>
<p>30 – Contrats</p>	<p>30 – Contracts</p>
<p>30.01 Approuver le renouvellement de l'entente d'aide financière avec l'association commerciale du Village de Pointe-Claire.</p>	<p>30.01 Approve the renewal of the financial assistance agreement with the Pointe-Claire Village Commercial Association.</p>
<p>30.02 Autoriser la signature d'une entente de financement avec la <i>Fondation de la faune du Québec</i> pour l'obtention d'une subvention dans le cadre du <i>Programme pour la lutte contre les plantes exotiques envahissantes</i>.</p>	<p>30.02 Authorize the signature of a financing agreement with the <i>la Fondation de la faune du Québec</i> to obtain a grant as part of the <i>Programme pour la lutte contre les plantes exotiques envahissantes</i>.</p>
<p>30.03 Approuver les protocoles d'ententes à intervenir avec l'association des citoyens de Valois, la piscine du Village de Pointe-Claire, l'association récréative Lakeside Heights - L.H.R.A., la piscine Cedar Park Heights, le club de natation Lakeside et le club de natation Lakeshore.</p>	<p>30.03 Approve the protocol agreements to intervene with Valois Citizens Association, Village of Pointe-Claire pool, Lakeside Heights Recreational Association - L.H.R.A., Cedar Park Heights Pool, Lakeside Swimming Club and Lakeshore Swimming Club.</p>
<p>30.04 Conclure une entente de sept (7) mois, pour la fourniture sur demande et la livraison de sel traité de déglacage des chaussées ;</p> <p>Octroyer un contrat à CARGILL SEL, SÉCURITÉ ROUTIÈRE, pour un montant total de 822 669,12 \$, taxes incluses.</p>	<p>30.04 Conclude an agreement of seven (7) months, for the supply on demand and delivery of de-icing treated salt;</p> <p>Award a contract to CARGILL SEL, SÉCURITÉ ROUTIÈRE, for a total amount of \$822,669.12, taxes included.</p>

<p><b>30.05</b> Autoriser la participation de la Ville de Pointe-Claire au regroupement d'achat de la Ville de Montréal pour la fourniture et la livraison de carburant pour la période du 4 janvier 2021 au 3 janvier 2024, incluant deux (2) options de renouvellement d'une année chacune ;</p> <p>Autoriser la signature des documents requis au coordonnateur des ressources contractuelles et matérielles.</p>	<p><b>30.05</b> Authorize the participation of the City of Pointe-Claire to the joint purchasing for the supply and the delivery of fuel for the period of January 4, 2021 to January 3, 2024, including two (2) renewal option of one year each, with the City of Montréal;</p> <p>Authorize the signature of the required documents to the coordinator of contractual and material resources.</p>
<p><b>30.06</b> Rejeter la seule soumission reçue dans le cadre de l'appel d'offres lancé pour la réparations d'équipements des terrains jeux en 2020.</p>	<p><b>30.06</b> Reject the only bid received as part of the call for tenders launched for the repair of the playgrounds equipment in 2020.</p>
<p><b>30.07</b> Rejeter les soumissions reçues dans le cadre de l'appel d'offres lancé pour les travaux correctifs de la stabilisation des berges du lac Saint-Louis (lots 4 256 094 et 4 253 131 – segment 42).</p>	<p><b>30.07</b> Reject the bids received as part of the call for tenders launched for the corrective works for the stabilization of the shores of Lake Saint-Louis (lots 4 256 094 and 4 253 131 – segment 42).</p>
<p><b>30.08</b> Se prévaloir de l'option de prévu au contrat intervenu avec SANI DÉPÔT, DIVISION DU GROUPE DISSAN, pour l'approvisionnement en biens, pièces, outils et accessoires d'entretien de conciergerie, pour un montant total de 75 350 \$, taxes incluses.</p>	<p><b>30.08</b> Exercise the option foreseen in the contract undertaken with SANI DÉPÔT, DIVISION DU GROUPE DISSAM, for the supply in goods, parts, tools and accessories for janitorial needs, for a total amount of \$75,350, taxes included.</p>
<p><b>30.09</b> Se prévaloir de l'option de renouvellement prévu au contrat intervenu avec MOFAX ÉLECTRIQUE LTÉE, pour des travaux répétitifs ou imprévisible, des travaux d'entretien ou de réparation électrique, pour l'année 2020, pour un montant total de 375 000 \$, taxes incluses.</p>	<p><b>30.09</b> Exercise the renewal option foreseen in the contract undertaken with MOFAX ÉLECTRIQUE LTÉE, for repetitive or unpredictable works, maintenance works or electrical repairs, for the year 2020, for a total amount of \$375,000, taxes included.</p>
<p><b>30.10</b> Se prévaloir de l'option de renouvellement prévu au contrat intervenu avec BELCOULEURS INC., pour l'année 2020, pour des travaux répétitifs ou imprévisibles de peinture, pour un montant total de 100 000 \$, taxes incluses.</p>	<p><b>30.10</b> Exercise the renewal option foreseen in the contract undertaken with BELCOULEURS INC., for the year 2020, for repetitive or unpredictable painting works, for a total amount of \$100,000, taxes included.</p>
<p><b>30.11</b> Accorder un mandat à PME MTL WEST-ISLAND pour apporter un soutien administratif et fonctionnel auprès des associations commerciales du Village de Pointe-Claire et du Village Valois, pour un montant total de 21 730 \$, taxes incluses.</p>	<p><b>30.11</b> Grant a mandate to PME MTL WEST-ISLAND to provide administrative and functional support to the Pointe-Claire and Valois village merchant's associations, for a total amount of \$21,730, taxes included.</p>
<p><b>30.12</b> Octroyer un contrat pour la démolition et la reconstruction de la deuxième phase de la dalle du garage au Travaux publics, à LES TERRASSEMENTS MONTRÉAL, pour un montant total de 456 027,64 \$, taxes incluses.</p>	<p><b>30.12</b> Award a contract for the second phase for the demolition and reconstruction of the slab at Public Works, to LES TERRASSEMENTS MONTRÉAL, for a total amount of \$456,027.64, taxes included.</p>
<p><b>30.13</b> Octroyer un contrat pour le remplacement de modules de jeux en 2020 à LES INDUSTRIES SIMEXCO INC., pour un montant total de 100 538,74 \$, taxes incluses.</p>	<p><b>30.13</b> Award a contract the replacement of game modules in 2020 to LES INDUSTRIES SIMEXCO INC., for a total amount of \$100,538.74, taxes included.</p>
<p><b>30.14</b> Octroyer un contrat pour la réhabilitation structurale de la conduite d'eau potable sur l'avenue Donegani, entre l'avenue Chester et le boulevard des Sources, à FORACTION INC., pour un montant total de 441 000 \$, taxes incluses.</p>	<p><b>30.14</b> Award a contract for the structural rehabilitation of the water main on Donegani Avenue, between Chester Avenue and Des Sources Boulevard, to FORACTION INC., for a total amount of \$441,000, taxes included.</p>

<p>30.15 Octroyer un contrat pour la fourniture et la livraison d'une souffleuse à neige détachable neuve pour chargeur sur roues à RPM TECH INC., pour un montant total de 341 799,20 \$, taxes incluses.</p>	<p>30.15 Award a contract for the supply and the delivery of a new detachable snow blower for a wheeled leader to RPM TECH INC. for a total amount of \$341,799.20, taxes included.</p>
<p>30.16 Octroyer un contrat pour la fourniture de services professionnels pour la réalisation d'une enquête origine-destination sur la Voie de Service Nord à Pointe-Claire, à CIMA+, pour un montant total de 68 287,10 \$, taxes incluses.</p>	<p>30.16 Award a contract for the supply of professional services for the realization of a origin-destination survey on the north Service Road in Pointe-Claire, for a total amount of \$68,287.10, taxes included.</p>
<p>30.17 Approuver une augmentation de certain bons de commandes du service des communications en raison de la pandémie COVID-19 pour un montant total de 86 500 \$, taxes incluses.</p>	<p>30.17 Approve an increase of certain purchase orders of the Communications Department due to the COVID-19 pandemic for a total amount of \$86,500, taxes included.</p>
<p>30.18 Autoriser l'achat d'équipement de radiocommunication en accord avec l'entente SERAM datant du 18 août 2015 intervenue avec la Ville de Montréal.</p>	<p>30.18 Authorize the purchase of radiocommunication equipment in accordance with the SERAM agreement intervened on August 18, 2015 with the City of Montréal.</p>
<p>30.19 Approuver une modification au contrat intervenu avec MELOCHE, DIVISION DE SINTRA, pour le planage de la Voie de Service Nord, entre le boulevard des Sources et l'avenue Tecumseh, pour un montant total de 5 843,03 \$, taxes incluses.</p>	<p>30.19 Approve a change order to the contract undertaken with MELOCHE, DIVISION DE SINTRA, for milling of North Service Road, between Des Sources Boulevard and Tecumseh Avenue, for a total amount of \$5,843.03, taxes included.</p>
<p>30.20 Approuver une modification au contrat intervenu avec EXCAVATION GRICON, pour la reconstruction de l'avenue Oakridge, entre les avenues Duke-of-Kent et Douglas-Shand, pour un montant total de 1 463,29 \$, taxes incluses.</p>	<p>30.20 Approve a change order to the contract undertaken with EXCAVATION GRICON, for the reconstruction of Oakridge Avenue, between Duke-of-Kent and Douglas-Shand, for a total amount of \$1,463.29, taxes included.</p>
<p>30.21 Approuver une modification au contrat intervenu avec INSTALLATION JEUX TEC INC., pour l'aménagement du parc Tony Proudfoot, pour un montant total de 3 449,25 \$, taxes incluses.</p>	<p>30.21 Approve a change order to the contract undertaken with INSTALLATION JEUX TEC INC. for the development of Tony Proudfoot Park, for a total amount of \$3,449.25, taxes included.</p>
<p>30.22 Approuver une modification au contrat intervenu avec UNIROC CONSTRUCTION INC., pour la réparation de trottoirs à divers endroits, pour un montant total de 25 867,54 \$, taxes incluses.</p>	<p>30.22 Approve a change order to the contract undertaken with UNIROC CONSTRUCTION INC., for sidewalk repairs in various locations, for a total amount of \$25,867.54, taxes included.</p>
<p>30.23 Approuver une modification au contrat intervenu avec ROXBORO EXCAVATION INC., pour la réparation de la chaussée sur le chemin du Bord-du-Lac–Lakeshore, entre le boulevard des Sources et l'avenue Raynor, pour un montant total de 97 624,70 \$, taxes incluses.</p>	<p>30.23 Approve a change order to the contract undertaken with ROXBORO EXCAVATION INC., for the repair of the pavement of Du Bord-du-Lac–Lakeshore Road, between Des Sources Boulevard and Raynor Avenue, for a total amount of \$97,624.70, taxes included.</p>
<p>30.24 Approuver les critères d'évaluation devant être employés dans le cadre d'un appel d'offres devant être lancé pour réaliser des fouilles archéologiques.</p>	<p>30.24 Approve the evaluation criteria to be used within the framework of a call for tenders to be launched for the realization of archeological digs.</p>
<p>30.25 Approuver les critères d'évaluation devant être employés dans le cadre d'un appel d'offres pour la fourniture de service professionnels de photographie et de vidéo.</p>	<p>30.25 Approve the evaluation criteria to be used within the framework of a call for tenders to be launched for the supply of photography and video professional services.</p>
<p>30.26 Approuver les critères d'évaluation devant être employés dans le cadre d'un appel d'offres devant être lancé pour la réparation d'un terrain de balle-molle.</p>	<p>30.26 Approve the evaluation criteria to be used within the framework of a call for tenders to be launched for the repair of a softball field.</p>

<p><b>30.27</b> Approuver les critères d'évaluation devant être employés dans le cadre d'un appel d'offres devant être lancé pour la réparation de terrains de tennis.</p> <p><b>50 – Ressources humaines</b></p> <p><b>50.01</b> Déposer la liste des changements au personnel par décisions déléguées pour le mois d'août 2020, telle que préparée par M. Vincent Proulx, Directeur – ressources humaines.</p> <p><b>50.02</b> Approuver la liste des changements au personnel par décisions non déléguées au 18 août 2020, telle que signée par M. Robert-F. Weemaes, directeur général.</p> <p><b>60 – Varia</b></p> <p><b>70 – Levée de la séance</b></p>	<p><b>30.27</b> Approve the evaluation criteria to be used within the framework of a call for tenders to be launched for the repair of tennis courts.</p> <p><b>50 – Human resources</b></p> <p><b>50.01</b> File the list of delegated staff changes for the month of August 2020, as prepared by Mr. Vincent Proulx, Director – Human Resources.</p> <p><b>50.02</b> Approve the list of non-delegated staff changes as of August 18, 2020, as signed by Mr. Robert-F. Weemaes, City Manager.</p> <p><b>60 – Varia</b></p> <p><b>70 – Closure</b></p>
--	---